

# Contratto di licenza con l'utente finale (EULA)

IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE:

Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") è un accordo giuridico intercorrente tra l'utente e Brother Industries, Ltd. ("Brother", "noi", "nostro"), che regola l'utilizzo del software Brother per iPrint&Scan (inclusi i relativi materiali o documenti) fornito con il presente EULA (il "SOFTWARE"). Se si accetta di essere legalmente vincolati dai termini e condizioni del presente EULA, è possibile utilizzare il SOFTWARE in conformità ai termini e condizioni del presente EULA. Se non si accettano i termini e condizioni di questo EULA, non si ottiene nessuna licenza per il SOFTWARE. In tal caso, non è consentito utilizzare il SOFTWARE.

## ■ Termini e condizioni.

### 1. Proprietà.

Tutti i diritti, i titoli e gli interessi in relazione al SOFTWARE (inclusi tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale ivi contenuti) sono di proprietà di Brother o dei suoi fornitori. Il SOFTWARE viene concesso in licenza ma non venduto.

### 2. Concessione di licenza.

2.1 Brother concede all'utente una licenza non esclusiva per installare e utilizzare una copia del SOFTWARE sui propri dispositivi, nella misura necessaria per l'uso previsto dei prodotti Brother (comprese, ma senza limitazione, le stampanti) per i quali sarà utilizzato tale SOFTWARE ("Macchina Brother").

2.2 Brother concede inoltre all'utente una licenza per riprodurre una sola copia del SOFTWARE esclusivamente per scopi di archiviazione e backup. Anche tale copia deve riprodurre tutti i diritti di copyright e proprietà intellettuale dall'originale.

2.3 Salvo quanto espressamente consentito dalle Sezioni 2.1 e 2.2 di cui sopra, o nel caso in cui l'utente sia specificamente autorizzato dalla legge (e tale diritto non possa essere legalmente escluso), l'utente non è autorizzato a (i) riprodurre eventuali copie del SOFTWARE (compresi i documenti e materiali associati all'interno del SOFTWARE quali, inclusi ma non limitatamente a, documenti, immagini, illustrazioni e filmati forniti da Brother) (ii) modificare il SOFTWARE, (iii) decodificare, disassemblare, decompilare o utilizzare il SOFTWARE per creare opere derivate, o (iv) noleggiare, concedere in sottolicensing, trasferire (salvo quanto consentito alla Sezione 3) o concedere in leasing il SOFTWARE.

### 3. Trasferimento.

L'utente può trasferire definitivamente il SOFTWARE a qualsiasi persona, a condizione che, quando si trasferisce il SOFTWARE, vengano trasferiti e consegnati a tale persona anche eventuali aggiornamenti e tutti i documenti e materiali associati forniti all'utente da o per conto di Brother e inoltre, a condizione che tale persona confermi a Brother l'accettazione del presente EULA per quanto riguarda il Software. In deroga a quanto sopra, non è necessario consegnare a tale persona alcuna copia del SOFTWARE effettuata dall'utente in conformità con la Sezione 2.2. Al momento del trasferimento, l'utente deve cancellare tutte le copie del SOFTWARE create e/o contenute in qualsiasi dispositivo in suo possesso o sotto il suo controllo. La garanzia non è trasferibile.

#### 4. ESCLUSIONE DI GARANZIE

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, IL SOFTWARE VIENE FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, ORALI O SCRITTE, ESPLICITE O IMPLICITE. BROTHER NON RICONOSCE ESPLICITAMENTE ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, NON VIOLAZIONE E/O DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

#### 5. Limitazione di responsabilità.

IN NESSUN CASO BROTHER SARÀ RESPONSABILE PER PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI OPPORTUNITÀ COMMERCIALI, PERDITA DI UTILIZZO DEI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA, DERIVANTI DALL'UTILIZZO, DAL MANCATO UTILIZZO O CONNESSI ALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE ANCHE SE BASATI SUL CONTRATTO, SULLA COLPA O SU QUALSIASI ALTRA CAUSA. IL RISCHIO DERIVATO DALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE È DA CONSIDERARSI INTERAMENTE A CARICO DELL'UTENTE. IN CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE, L'UTENTE SI FA CARICO DEL COSTO INTEGRALE DI TUTTI I SERVIZI, DELLE RIPARAZIONI O DELLE CORREZIONI E, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE VIGENTE, ACCETTA LA RINUNCIA INCONDIZIONATA A RIVENDICARE QUALSIASI DIRITTO LEGALE O DI ALTRO TIPO NEI CONFRONTI DI BROTHER PER TALE DIFETTO. Fatto salvo quanto indicato in precedenza, questi termini non intendono limitare i diritti statuari di un consumatore che non possono essere ignorati ai sensi della legge applicabile.

#### 6. Costi e oneri derivanti dall'utilizzo del SOFTWARE da parte dell'utente.

L'utente accetta e comprende che i servizi disponibili mediante il SOFTWARE potrebbero essere forniti attraverso qualsiasi comunicazione di rete e qualsiasi server cloud gestito da Brother o i suoi fornitori ("Server") e, pertanto, durante l'utilizzo del SOFTWARE, qualsiasi costo di comunicazione derivante dall'uso di tale rete e Server sarà a carico dell'utente. Oltre al suddetto onere, l'utente è l'unico responsabile per eventuali costi o spese percepite dallo stesso in connessione all'utilizzo del SOFTWARE. In nessun caso Brother rimborserà all'utente gli oneri, i costi o le spese di cui sopra.

#### 7. Il servizio di un terzo produttore.

Il SOFTWARE consente di utilizzare servizi e applicazioni di un terzo produttore (inclusi ma non limitati a servizi di archiviazione su cloud) (collettivamente, "Servizi di un terzo produttore") a propria discrezione. I Servizi di un terzo produttore sono regolati dai termini e condizioni stabiliti separatamente e forniti dalle terze parti. L'uso dei suddetti Servizi di un terzo produttore è assolutamente a rischio e a discrezione dell'utente e, pertanto, Brother non avrà alcuna responsabilità di assicurare un volume minimo o uno spazio di archiviazione per file e dati, persino se l'utente non disponga di un volume o di uno spazio sufficienti a tentare di trasferire i file e i dati da e verso i Servizi di un terzo produttore. Inoltre, Brother non è da considerarsi responsabile per eventuali errori, perdite e danni riscontrati dall'utente e dalla sua proprietà (compresi i dati caricati o quelli che l'utente cerca di caricare), visibili o meno, sorti a seguito della connessione del SOFTWARE ai Servizi di un terzo produttore, compresi ma non limitatamente a, perdite o danni causati:

i) Ai file e ai dati che l'utente ha cercato di caricare, scaricare o altrimenti trasferire da e verso i Servizi di un terzo produttore,

- ii) Da modifiche a disegni, funzioni, strutture o specifiche dei Servizi di terzi,
- iii) Da rinnovi o cessazione dei Servizi di un terzo produttore,
- iv) Da aggiornamenti o divulgazioni di informazioni personali in possesso da parte dell'utente (sia intenzionalmente o meno, e a prescindere se l'utente ha caricato o divulgato tali informazioni personali conoscendo o no il rischio che le informazioni potrebbero essere divulgate e fornite a un numero indeterminato di terze parti nel mondo attraverso i servizi Internet), o
- v) Da malfunzionamenti o errori causati da o dopo l'utilizzo dei propri computer, dispositivi hardware o software.

#### 8. Connessione del SOFTWARE e della Macchina Brother.

L'utente riconosce che al momento della connessione del SOFTWARE e della Macchina Brother online può essergli richiesta la modifica delle impostazioni dei router e l'immissione di specifici indirizzi IP, ID e password per i Servizi di un terzo produttore. Brother non sarà responsabile di eventuali problematiche, controversie o danni provocati dall'utente nel tentativo di connettere il SOFTWARE alla Macchina Brother online di proprietà di, gestito o controllato dall'utente stesso o da un terzo produttore.

#### 9. Durata e risoluzione.

il presente EULA diventerà effettivo al momento dell'accettazione e continuerà a essere valido a meno che l'utente non trasferisca il SOFTWARE in conformità a quanto delineato nel presente EULA e che il destinatario si impegna nei confronti di Brother a essere vincolato dal presente EULA in relazione al SOFTWARE. Tuttavia, Brother può decidere di cessare il presente EULA senza notifica in caso di violazione da parte dell'utente delle sue disposizioni.

#### 10. Regolamento sull'esportazione.

L'utente non può esportare o riesportare il SOFTWARE o una sua qualsiasi copia o adattamento in violazione delle leggi e disposizioni vigenti.

#### 11. Diritto applicabile.

Il presente EULA è disciplinato dalle leggi del Giappone e i Tribunali giapponesi avranno la giurisdizione esclusiva in merito ad esso, ad eccezione della sua esecuzione forzata, nel qual caso la giurisdizione dei Tribunali giapponesi sarà non esclusiva.

#### 12. Illegalità.

Se una o più delle clausole del presente EULA saranno dichiarate illegali o inapplicabili, in toto o in parte, tali clausole saranno separabili e indipendenti dalle altre presenti in questo EULA e la validità delle altre clausole e dell'intero EULA non verrà compromessa.

#### 13. Diritti di terzi produttori.

Le clausole del presente EULA sono destinate esclusivamente ad avere efficacia tra Brother e l'utente e non hanno lo scopo di conferire alcun vantaggio o diritto nei confronti di qualsiasi altra persona.

#### 14. Licenza personale.

I diritti ivi concessi da Brother sono personali e all'utente non è consentito assegnare, trasferire o cedere in altro modo a terzi produttori il Software oppure i vantaggi o le obbligazioni derivanti dal presente EULA o eventuali diritti ivi concessi, salvo quanto espressamente consentito alla Sezione 3.

## 15. Software di un terzo produttore

Il SOFTWARE può contenere altri software e/o programmi software open-source di un terzo produttore (collettivamente, "Software di un terzo produttore"). Per maggiori dettagli in merito al Software di un terzo produttore, fare riferimento ai termini e condizioni definiti in via separata.

## 16. Modifiche all'EULA

Brother può aggiornare il presente EULA nei seguenti casi: A) Quando le modifiche vengono apportate a vantaggio degli utenti, o B) Quando gli aggiornamenti dell'EULA sono adeguati, ragionevoli e non contrari alle finalità dell'Informativa sulla privacy.

Brother informerà l'utente e darà a quest'ultimo l'opportunità di rivedere eventuali modifiche o aggiornamenti sostanziali all'EULA, pubblicando un avviso sul sito Web Brother o con qualsiasi altro metodo appropriato prima che l'EULA entri in vigore. Una volta che l'EULA aggiornato sarà entrato in vigore, l'utente sarà vincolato da esso se continua a utilizzare il Software.

### ■ Informativa sulla privacy

La presente Informativa sulla privacy regola l'utilizzo dell'applicazione per dispositivi mobili Brother iPrint&Scan ("SOFTWARE") fornita da Brother Industries, Ltd. ("Brother", "noi", "nostro").

#### 1. Conservazione delle informazioni sul nostro server

Quando l'utente stampa determinati tipi di file tramite il SOFTWARE, tali file verranno automaticamente inviati al nostro server, convertiti in file di formato stampabile e quindi inviati ai dispositivi dell'utente. Se si utilizza il SOFTWARE per stampare dati da Gmail o Google Drive, entrambi servizi forniti da Google LLC. ("Google"), il SOFTWARE accederà automaticamente ai dati memorizzati nel server di Google. Quindi, a meno che l'utente non stia stampando dati di Gmail, i dati verranno automaticamente inviati al nostro server, convertiti in file di formato stampabile e quindi rispediti ai dispositivi dell'utente (prodotti Brother). Tutti i file che includono i dati di cui sopra, ad eccezione di quelli di Gmail, verranno automaticamente eliminati entro un breve periodo di tempo dopo tale conversione. Non è possibile conservare i dati sul nostro server. Brother non accede, memorizza o utilizza tali file senza il previo consenso dell'utente, tranne che ai fini della conversione dei dati come descritto sopra.

#### 2. Dati del dispositivo

##### a) Dati dalla Macchina Brother

Dopo l'installazione del SOFTWARE, le informazioni dai prodotti Brother per i quali verrà utilizzato il SOFTWARE ("Macchina Brother"), inclusi, a titolo esemplificativo, modello di prodotto, numero di serie, numero totale di pagine stampate, cronologia degli errori, impostazioni del prodotto, impostazioni del lavoro di stampa e altre informazioni sulla Macchina Brother (collettivamente, "Dati del prodotto"), verranno inviate al nostro server.

Se non si desidera inviare i Dati del prodotto, deselezionare la casella di controllo in Informazioni > Informazioni sull'utilizzo > Invia informazioni. Nel caso in cui si continui a utilizzare questo SOFTWARE senza disattivare questa funzione, si riterrà che l'utente abbia acconsentito all'invio dei

Dati del prodotto dalla Macchina Brother.

b) Dati dai dispositivi collegati

Le informazioni dai dispositivi collegati alla Macchina Brother ("Dispositivo collegato"), inclusi, a titolo esemplificativo, informazioni sul sistema operativo, ID impostazioni locali, informazioni sul firmware, utilizzo delle funzioni del SOFTWARE e cronologia di utilizzo del SOFTWARE e altre informazioni sul Dispositivo collegato (collettivamente, "Dati del dispositivo collegato"), verranno inviate al nostro server.

c) Come utilizziamo i dati del dispositivo dell'utente

I Dati del prodotto e i Dati del dispositivo collegato (collettivamente, "Dati del dispositivo"), ad eccezione del numero di serie, non possono essere utilizzati in sé o in combinazione con qualsiasi altra informazione che potremmo avere per identificare l'utente come persona. Ci riserviamo il diritto di usare tali Dati del dispositivo esclusivamente per l'ottimizzazione del SOFTWARE o di altri prodotti/servizi Brother, per le nostre attività di marketing/ricerca senza che l'utente venga identificato come persona, per la pianificazione dei prodotti o per qualsiasi altra attività relativa che sia volta a offrire dei vantaggi ai nostri clienti ("Scopi"). Non useremo i Dati del dispositivo dell'utente, se non per gli Scopi che abbiano ricevuto il previo consenso dell'utente.

I Dati del dispositivo comprendono il numero di serie della Macchina Brother. Il numero di serie può essere associato ai dati che è possibile registrare sul sito Web di registrazione dei prodotti della nostra società di vendita. Tuttavia, non useremo il numero di serie per identificare l'utente o per questioni diverse dagli Scopi. Il numero di serie può essere memorizzato in un server situato in paesi privi di un livello adeguato di protezione dei dati personali rispetto al proprio paese, ma controlleremo il numero di serie in stretta conformità con la "Dichiarazione di Brother sui Dati del dispositivo in tutto il mondo", disponibile qui: <<http://www.brother.com/privacy/device/index.htm>>

Nonostante quanto sopra, Brother o le sue affiliate possono richiedere il consenso dell'utente per utilizzare i dati del dispositivo per vari scopi di marketing diretto nel corso della fornitura dei nostri prodotti o servizi ("marketing diretto"). Tale richiesta di utilizzare i Dati del dispositivo per scopi di marketing diretto deve essere presentata in modo chiaro e separato dalla presente Informativa sulla privacy. Non si dovrà in alcun modo interpretare tale richiesta come un obbligo per l'utente di acconsentire al trattamento dei Dati del dispositivo per finalità di marketing diretto. Brother utilizzerà o fornirà alle sue affiliate i Dati del dispositivo per scopi di marketing diretto solo con il consenso dell'utente e non si riterrà che questi abbia acconsentito a tali scopi esclusivamente accettando la presente Informativa sulla privacy.

Se in precedenza è stato installato un software o un'applicazione per la Macchina Brother (ai fini di questo paragrafo, la Macchina Brother sarà limitata solo alle stampanti e ai prodotti multifunzione Brother), l'installazione di questo SOFTWARE potrebbe sovrascrivere le funzionalità utilizzate per la raccolta dei Dati del dispositivo nel software o nell'applicazione precedente. In tal caso, i termini e le condizioni della Sezione 2 della presente Informativa sulla privacy si applicano ai Dati del dispositivo raccolti ed elaborati in base a tale software o applicazione precedente.

### 3. Utilizzo di Google Analytics nel Sito Web Brother

Quando gli utenti selezionano un prodotto compatibile Wi-Fi o Wifi-Direct durante la selezione di una Macchina Brother da utilizzare per la prima volta con il SOFTWARE o, quando selezionano una Macchina Brother per la prima volta dopo aver aggiornato il SOFTWARE (anche quando si seleziona

nuovamente la stessa Macchina Brother), il SOFTWARE può visualizzare automaticamente un sito Web gestito da Brother o dalla sua filiale di vendita nella regione in cui risiede ("Sito Web Brother"). Il Sito Web Brother utilizza Google Analytics, uno strumento di analisi Web fornito da Google. Quando si fa uso di Google Analytics, Brother utilizza i cookie e identifica l'utente utilizzando un ID client assegnato in modo casuale.

Quando il SOFTWARE visualizza automaticamente il Sito Web Brother, i Dati del prodotto (inclusi, a titolo esemplificativo, il modello del prodotto e il numero di serie) e i Dati del dispositivo collegato (incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le informazioni sul paese e sulla lingua), vengono aggiunti come parametri alla fine dell'URL del sito Web Brother. Quando l'utente visita il Sito Web Brother per la prima volta utilizzando l'URL contenente il parametro e da quel momento quando visita il sito Web Brother, il parametro verrà associato all'ID client assegnato casualmente e registrato in Google Analytics. Per i dettagli sull'uso di Google Analytics, consultare l'Informativa sulla privacy generale di Brother Industries, Ltd. disponibile qui. <<https://global.brother/en/privacy>>

Se l'utente desidera impedire che i suoi dati vengano raccolti ed elaborati da Google Analytics, può annullare la sottoscrizione da Google Analytics scaricando e installando il componente aggiuntivo di opt-out di Google Analytics <<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout/>>.